

כ

ג

ד

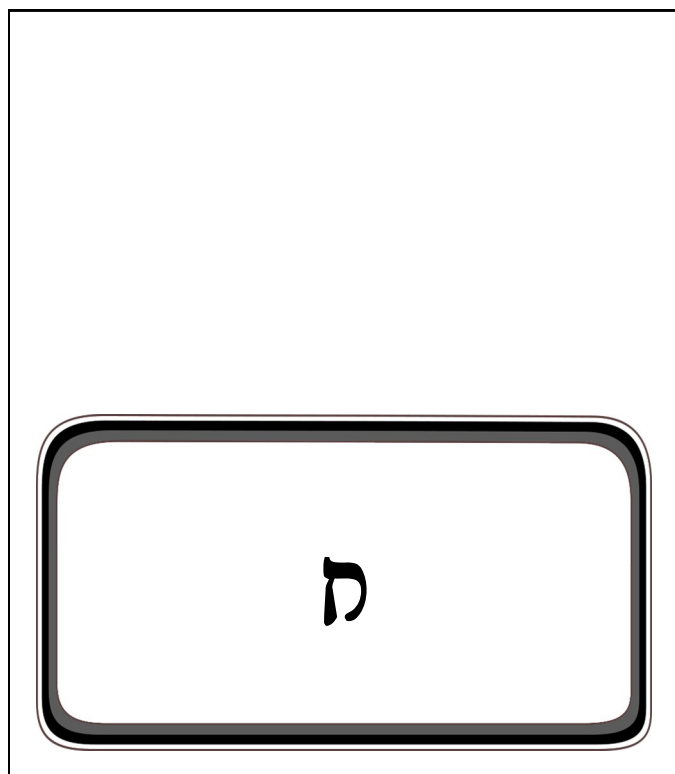
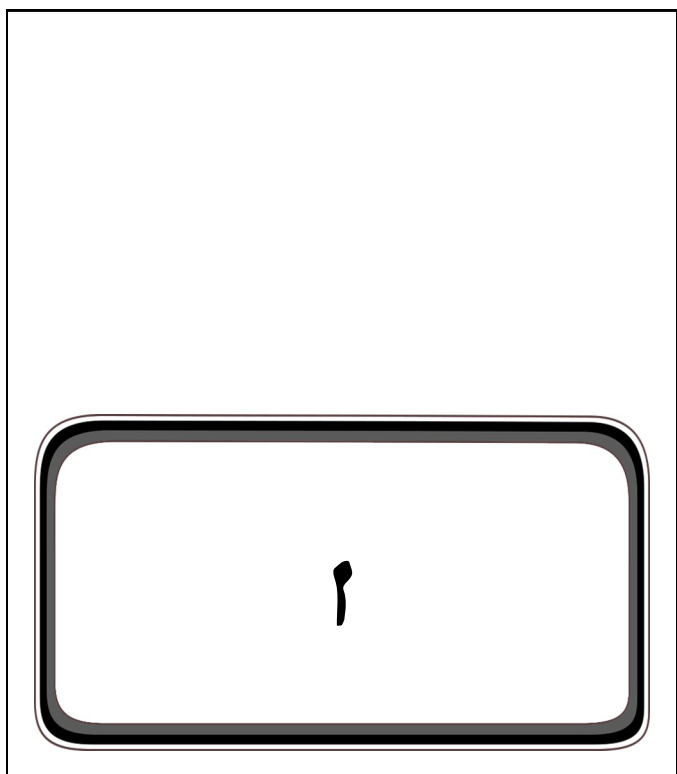
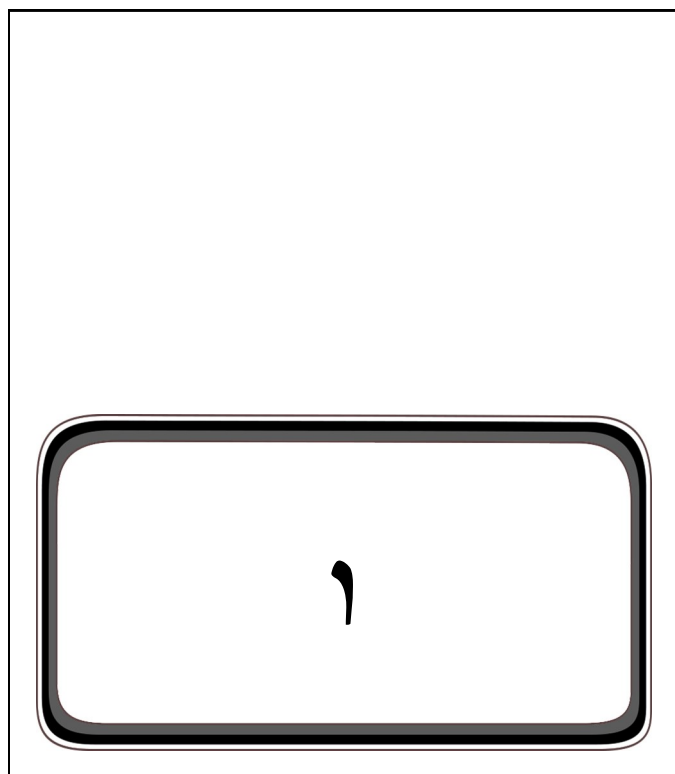
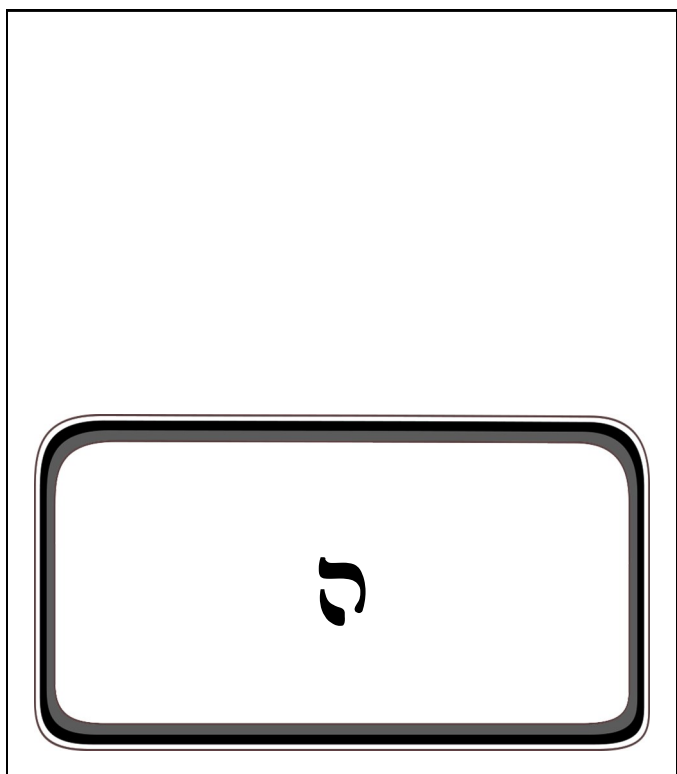
ה

U

W

L

T

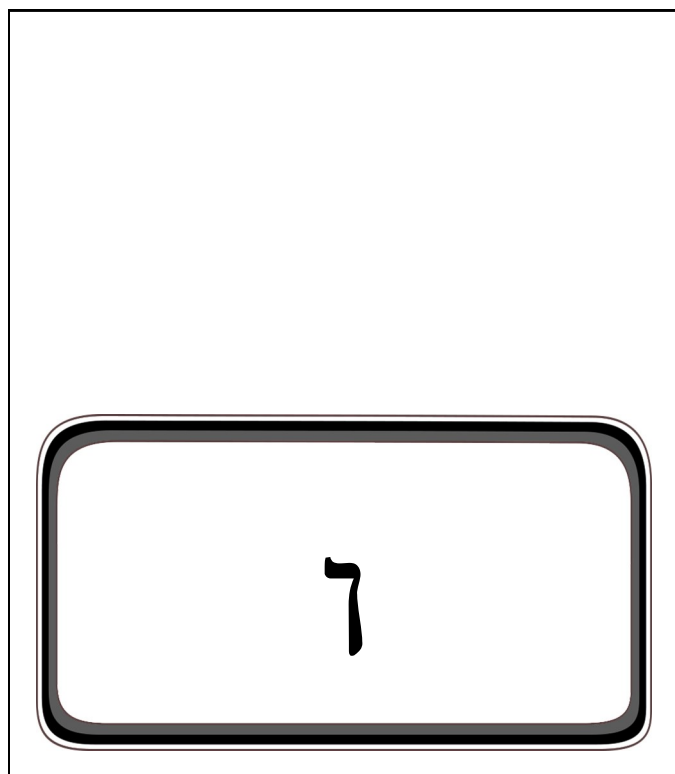
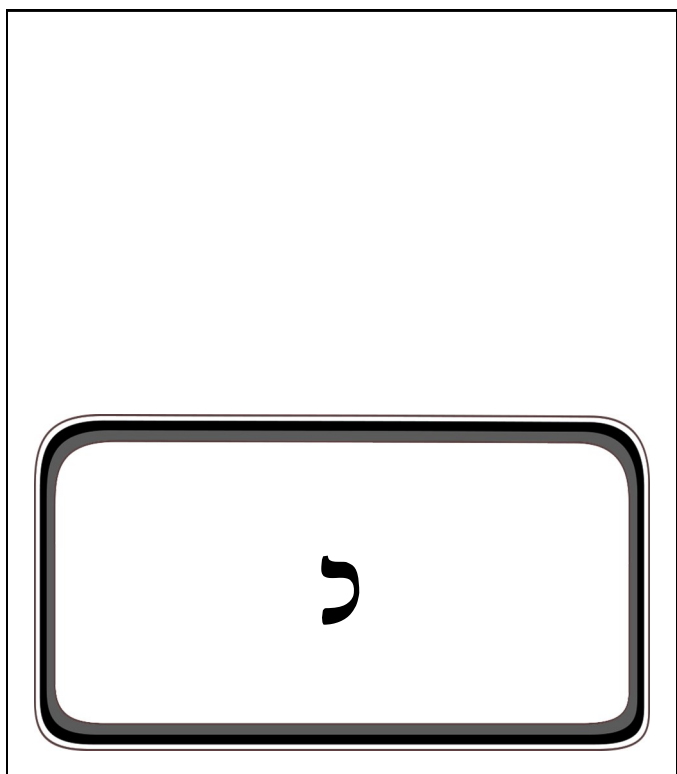
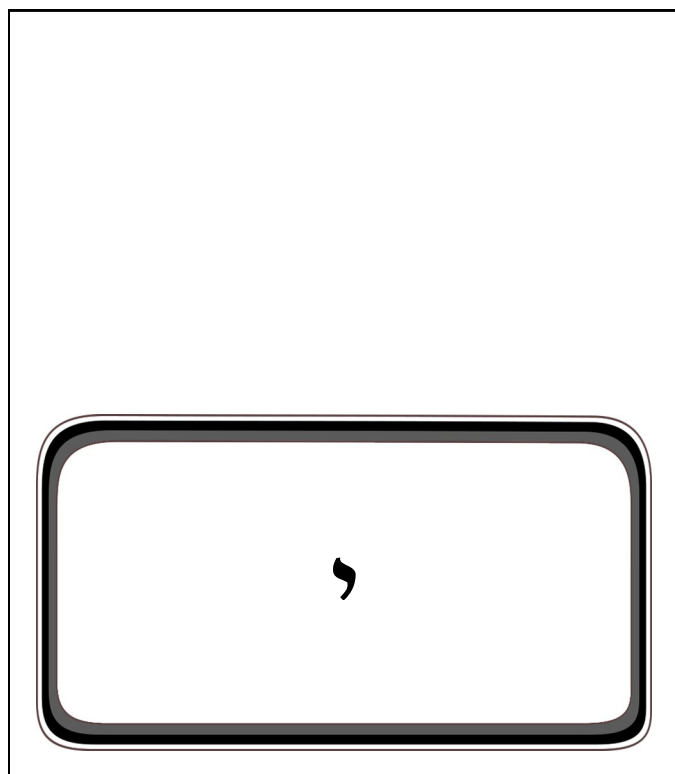
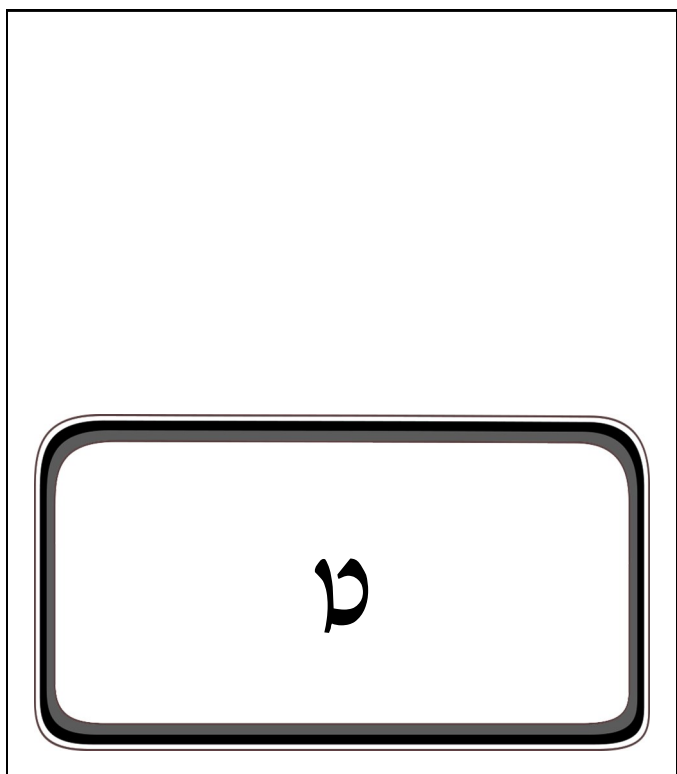


⌋

⌋

⌋

⌋

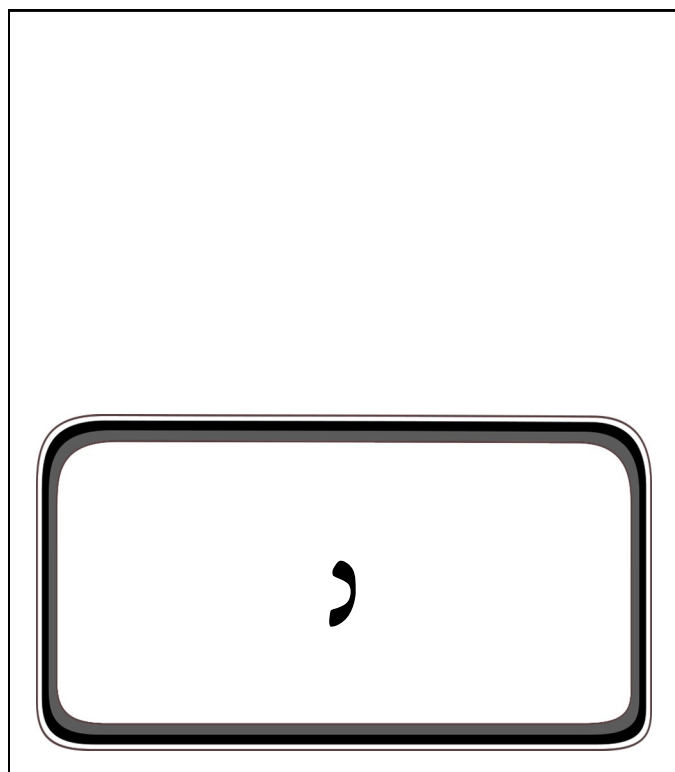
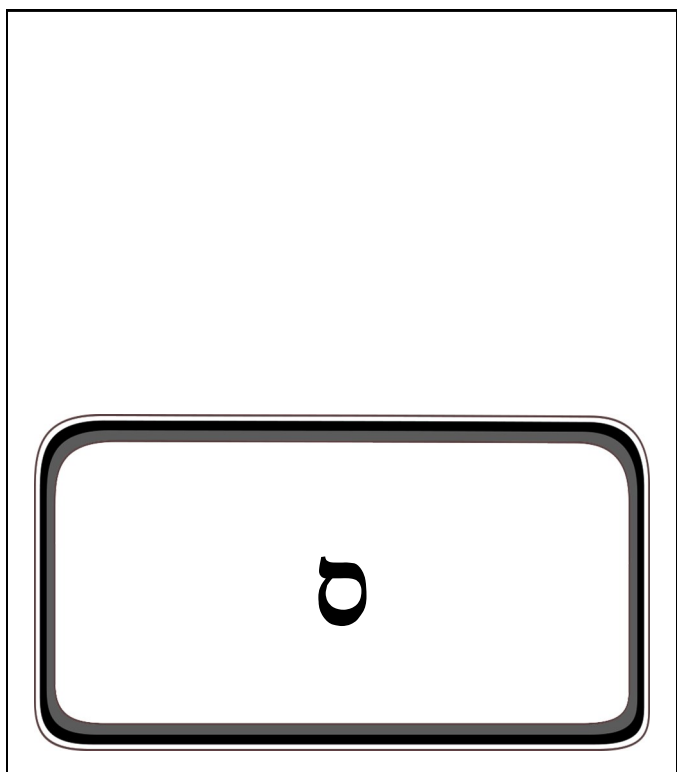
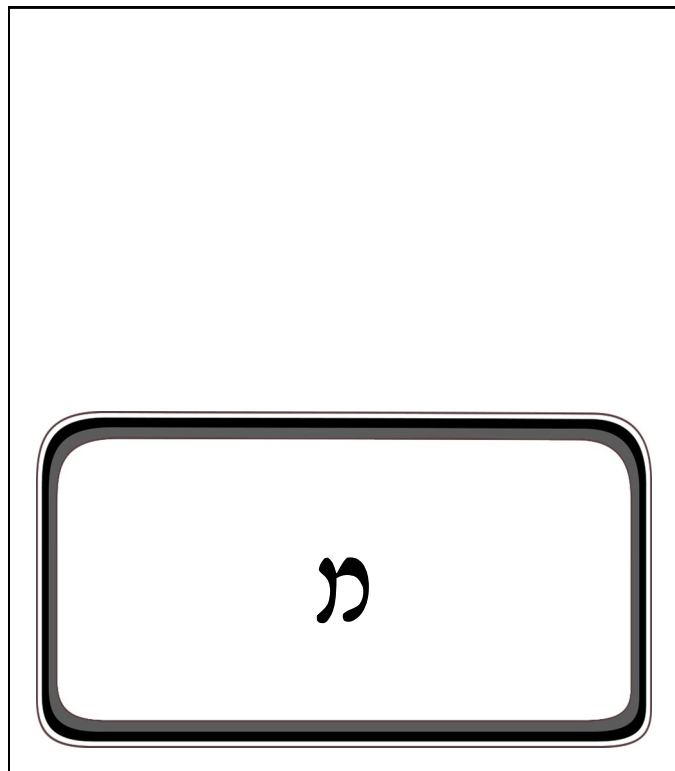
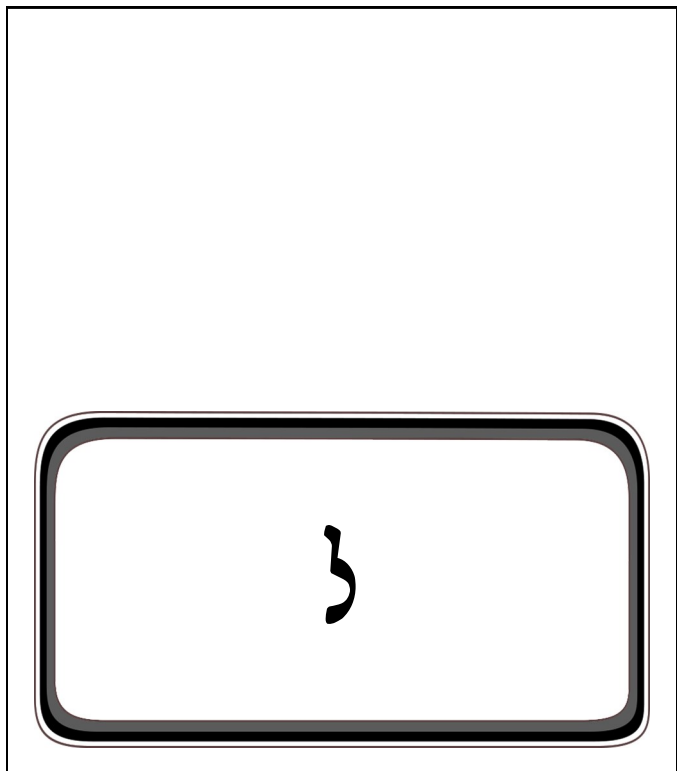


٤

٥

٦

٧

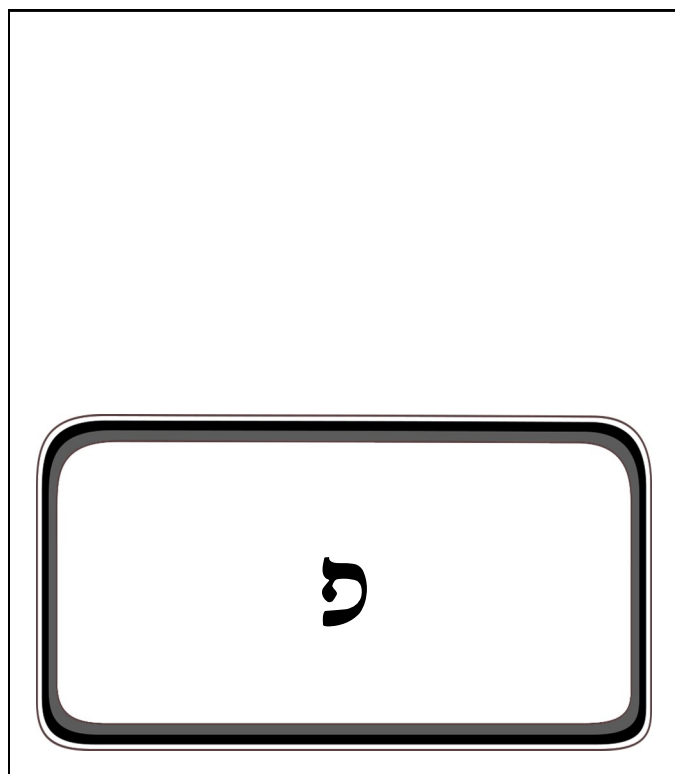
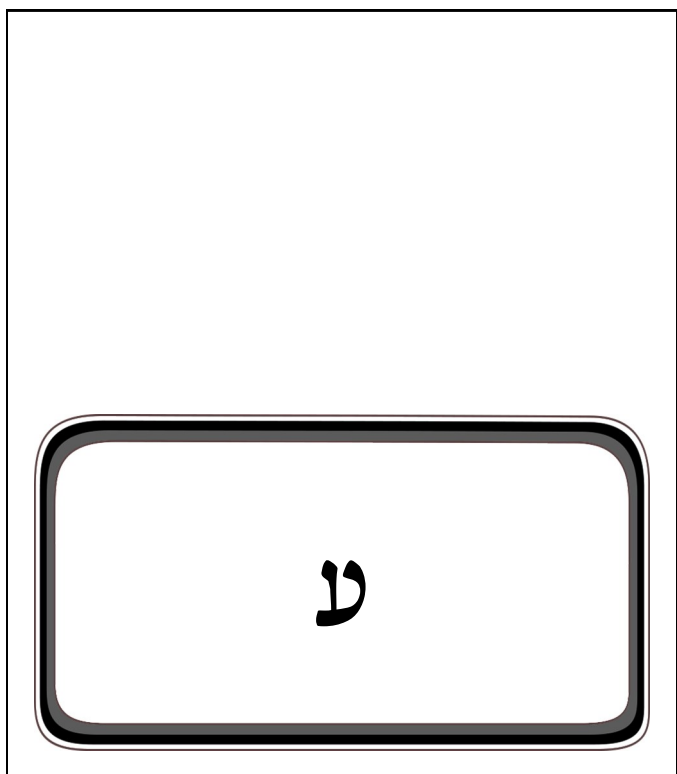
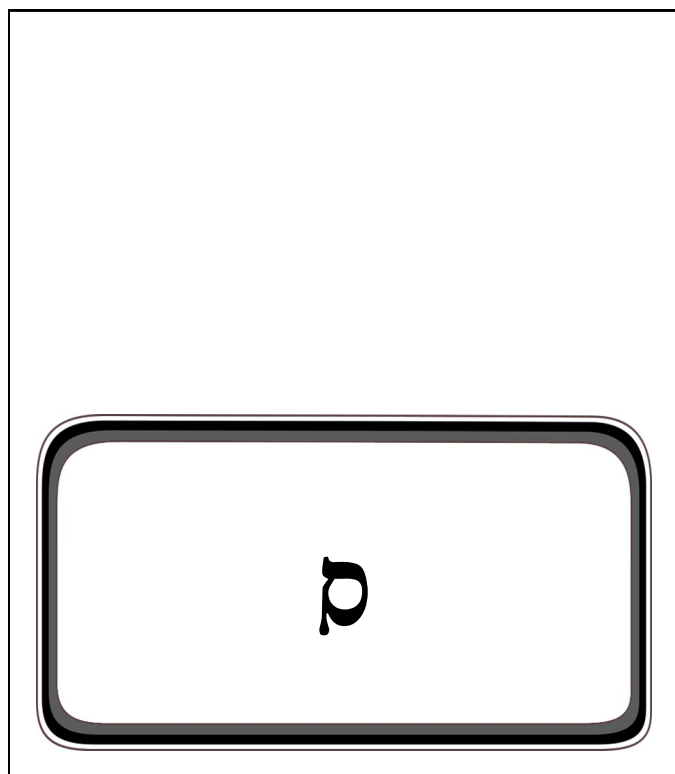
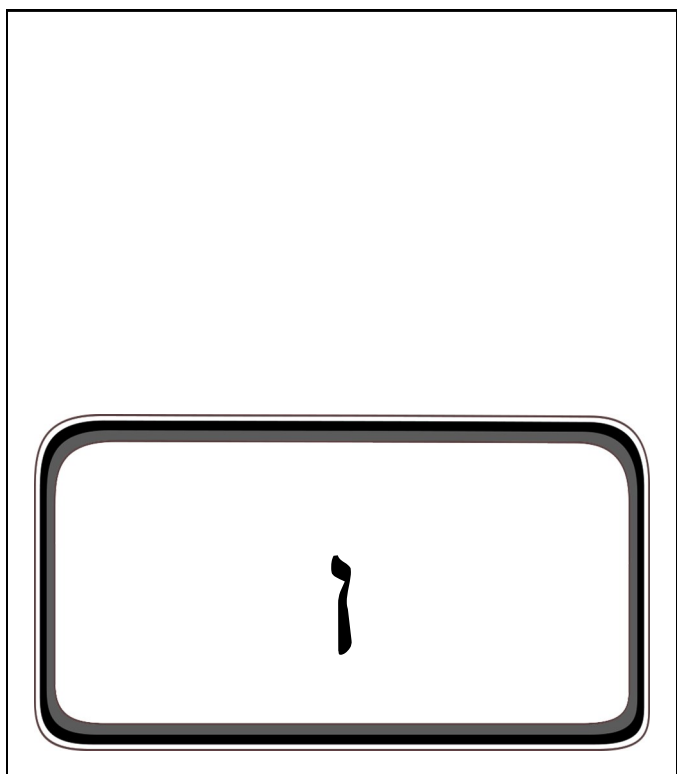


ד

ה

ו

ז

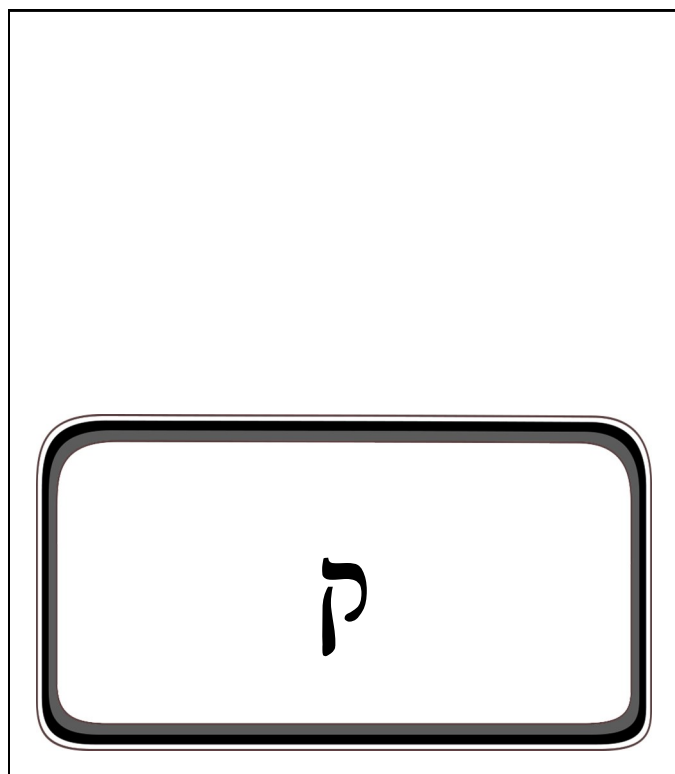
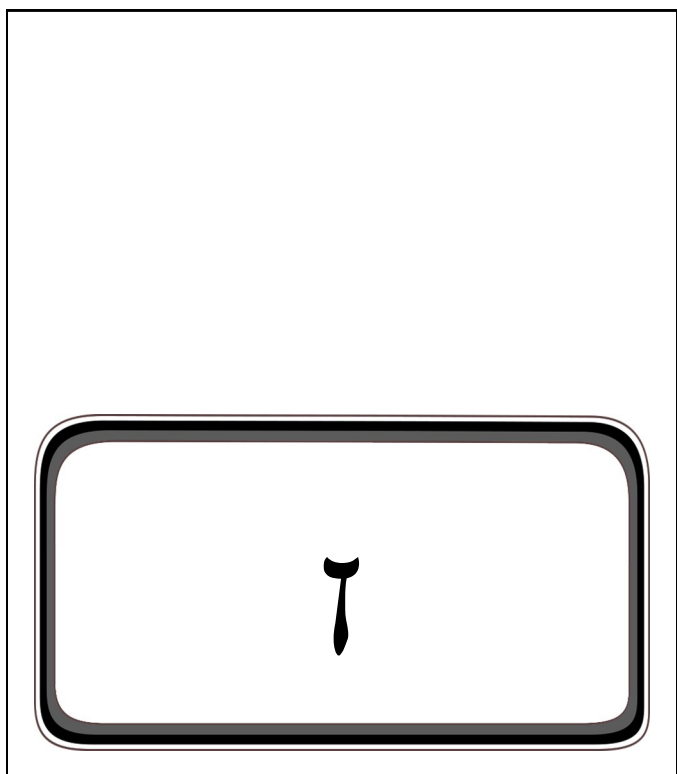
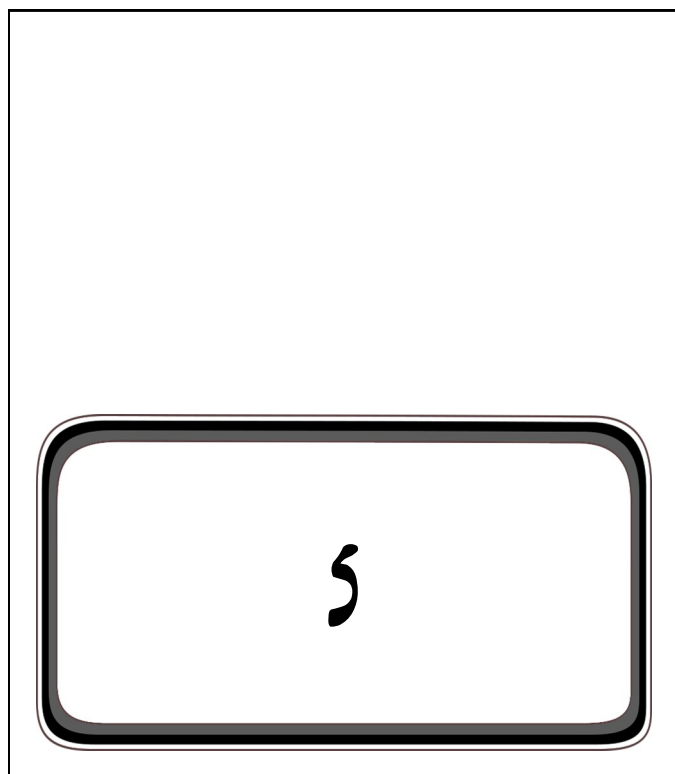
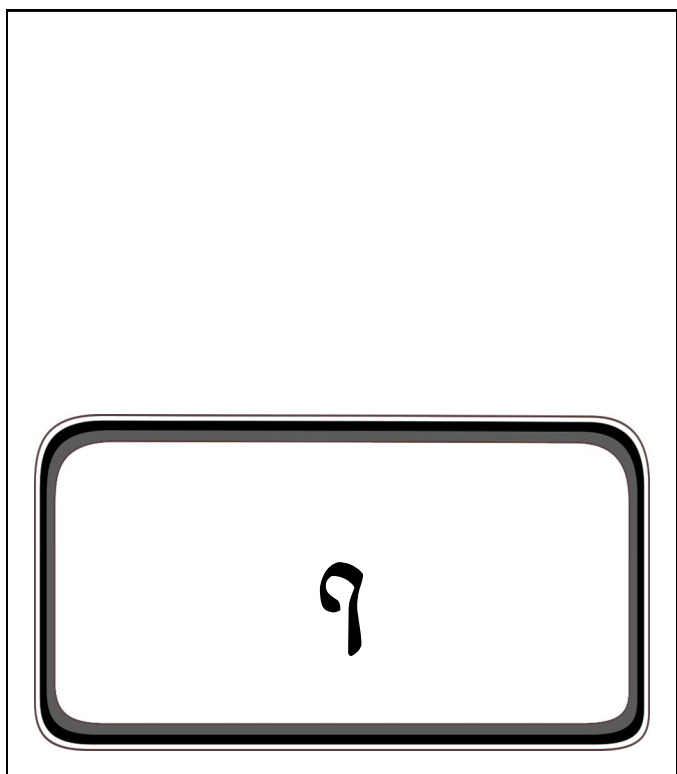


ד

י

ט

א

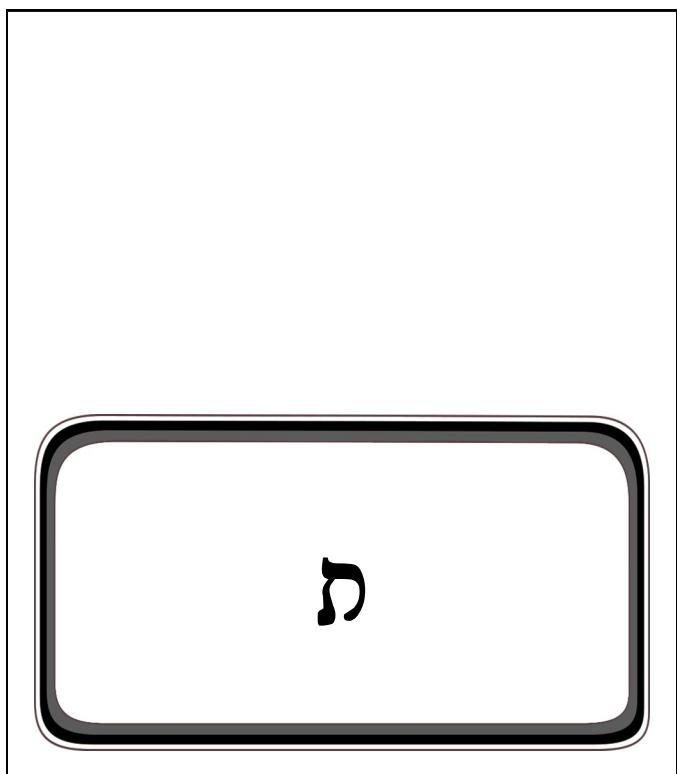
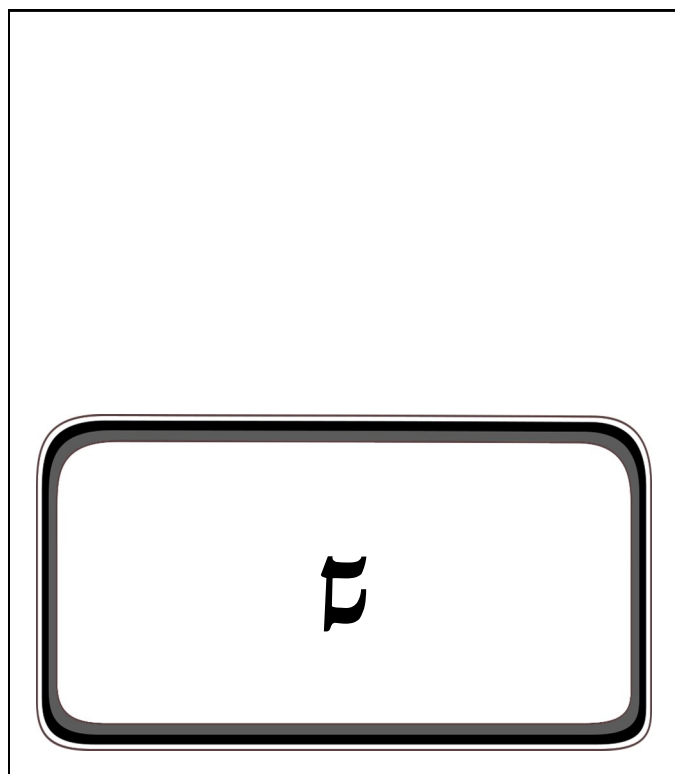
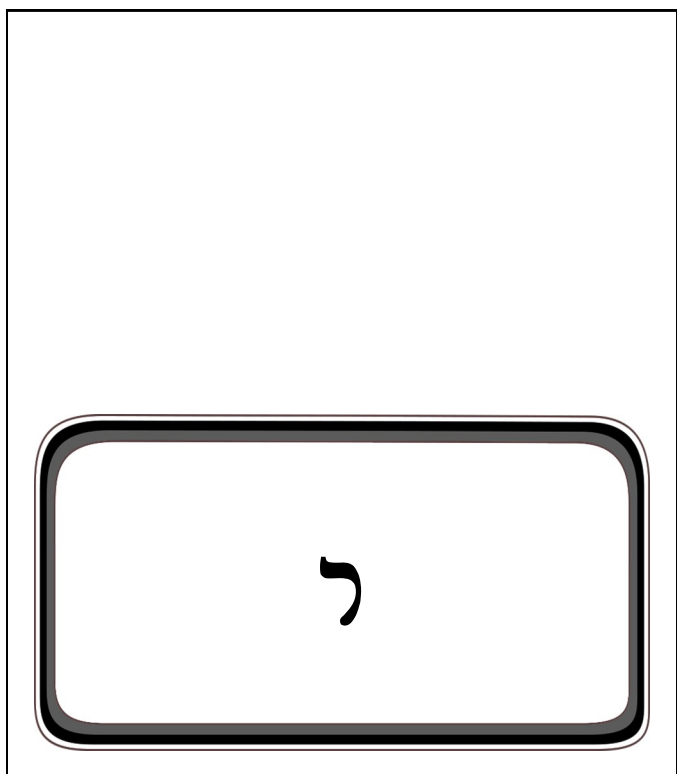


א

ב

ג

ד





sounds

like it

כמשמעו

- 1 -

explanation (פירושה)

its simple

פשוטו

- 2 -

explains אנלקים

like the תרגום

כתרגומו

- 3 -

is ואלו

and its

ומדרשו

- 4 -

ᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ

ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

ᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ

ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

ᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ

expound

and our מַלְבֵּיחַ

ורצותינו דרשו

- 5 -

explanation

another

דבר אחר

(ד"א)

- 6 -

the פּוֹקֵר says

תלמוד לומר

- 7 -

like it says

שנאמר

- 8 -

ḤḤ ḤḤ

ḤḤ ḤḤ

ḤḤ ḤḤ

ḤḤ ḤḤ

ḤḤ ḤḤ

ḤḤ ḤḤ

ḤḤ ḤḤ

ḤḤ ḤḤ

more so
how much

קל ותומר
(ק"ו)
- 9 -

etc.

וגו'
- 10 -

etc.

וכו'
- 11 -

this teaches

מלמד
- 12 -

ἰσβαῖν

εἰς ἰσβαῖν

ἰσβαῖν

εἰς ἰσβαῖν

εἰς ἰσβαῖν

ἰσβαῖν

εἰς ἰσβαῖν

ἰσβαῖν

from here

מכאן

- 13 -

to teach us

ללמדנו

- 14 -

this tells us

מגיד

- 15 -

to make
known

להודיע

- 16 -

Ḥ̣Ḥ̣Ḥ̣

Ḥ̣Ḥ̣

Ḥ̣Ḥ̣Ḥ̣

Ḥ̣Ḥ̣

Ḥ̣Ḥ̣Ḥ̣

Ḥ̣Ḥ̣

Ḥ̣Ḥ̣Ḥ̣

Ḥ̣Ḥ̣

as if to say

כלומר

- 17 -

language

לשון

- 18 -

קורא

מקרא

- 19 -

is called

נקרא

- 20 -

لَبَّابُوتُ

عَبْدُ بَعْل

بَابُوتُ

عَبْدُ بَعْل

بَابُوتُ

بَابُوتُ

بَابُوتُ

بَابُوتُ

called

קרוי

- 21 -

are called

קרויין

- 22 -

topic

ענין

- 23 -

sign

סימן

- 24 -

لَا تَلْمِزْ

لَا تَلْمِزْ

لَا تَلْمِزْ

لَا تَلْمِزْ

لَا تَلْمِزْ

لَا تَلْمِزْ

لَا تَلْمِزْ

لَا تَلْمِزْ

hint

רמז

- 25 -

hard

קשה

- 26 -

and is it not?

והלא

- 27 -

would it?

וכי

- 28 -

بشأ

بشأ

بشأ

بشأ

بشأ

بشأ

بشأ

بشأ

where?

היכן

- 29 -

how?

כיצד

- 30 -

how?

היאך

- 31 -

will say
and if you

ואם תאמר
(וא"ת)

- 32 -

اَشْتَرْتُ

اَشْتَرْتِ

اَشْتَرْتُ

اَشْتَرْتِ

اَشْتَرْتُ

اَشْتَرْتُ

اَشْتَرْتُ

اَشْتَرْتُ

because

כי

- 33 -

because

לפי

- 34 -

because

מפני

- 35 -

because

משום

- 36 -

နံ့

နံ့

နံ့

နံ့

နံ့

နံ့

နံ့

နံ့

since

כיון

- 37 -

since

from in/

מתוך

- 38 -

therefore

לכך

- 39 -

therefore

לפיכך

- 40 -

لثت

ثابت

لثة

ثابت

ثابت

ثابت

ثابت

ثابت

so

כך

- 41 -

in order

כדי

- 42 -

behold

הרי

- 43 -

like this

כן

- 44 -

ثاج

تخ

ثاج

تخ

تات

تاج

تاق

تاق

only

אלא

- 45 -

but only

כי אס

- 46 -

only

רק

- 47 -

but

אבל

- 48 -

ᲙᲗᲗ

ᲙᲗᲗ

ᲙᲗᲗ

ᲙᲗᲗ

ᲙᲗᲗ

ᲙᲗᲗ

ᲙᲗᲗ

ᲙᲗᲗ

maybe

מאז

- 49 -

maybe

מאז

- 50 -

as if

כאילו

- 51 -

obligate

liable (deserve)/

חייב

- 52 -

ᠨᠠᠵᠢ

ᠨᠠᠵᠢ

ᠮᠠᠵᠢ

ᠮᠠᠵᠢ

ᠮᠠᠵᠢ

ᠮᠠᠵᠢ

ᠮᠠᠵᠢ

ᠮᠠᠵᠢ

worthy

ראוי

- 53 -

are worthy

ראויין

- 54 -

needs

צריך

- 55 -

think

סבור

- 56 -

لنا لنا

لنا لنا

لنا لنا

لنا لنا

لنا لنا

لنا لنا

لنا لنا

لنا لنا

worth

כדאי

- 57 -

able

יכול

- 58 -

possible

אפשר

- 59 -

impossible

אי אפשר

- 60 -

١٤٤٠ھ

١٤٤٠ھ

١٤٤٠ھ

١٤٤٠ھ

١٤٤٠ھ

١٤٤٠ھ

١٤٤٠ھ

١٤٤٠ھ

will
against our

על כראמו

- 61 -

such as

כגון

- 62 -

like

כמו

- 63 -

or

או

- 64 -

لَبَّاسٌ

تَبَّاسٌ

لَبَّاسٌ

تَبَّاسٌ

بَابٌ

بَابٌ

بَابٌ

بَابٌ

if

אם

- 65 -

that

אשר

- 66 -

even

אף

- 67 -

also

גם

- 68 -

م

م

م

م

م

م

م

م

also

גם כן
(ג"כ)

- 69 -

even

אפילו

- 70 -

even though

אף על פי
(אע"פ)

- 71 -

already

כבר

- 72 -

ਨਾਭੇ, ਭੰਨੰ

ਲੇ ਰੇ

ਨਾਭੇ, ਭੰਨੰ

ਲੇ ਰੇ

ਨੰਨੰ

ਭੰਨੰ, ਨੰਨੰ

ਨੰਨੰ

ਭੰਨੰ, ਨੰਨੰ

before

קודם

- 73 -

until

עד

- 74 -

still

another/

עוד

- 75 -

just like

when/

כאשר

- 76 -

مَثَابِك

لَا

مَثَابِك

لَا

لَا

لَا مَثَابِك

لَا

لَا مَثَابِك

מוּ

עַתָּה

- 77 -

מוּ

עַכְשָׁיו

- 78 -

here

כֵּאן

- 79 -

future
/destined/

עַתִּיד

- 80 -

سَمْعًا

سَمْعًا

سَمْعًا

سَمْعًا

سَمْعًا

سَمْعًا

سَمْعًا

سَمْعًا

afterward

אחר כך
(אח"כ)

- 81 -

on

על

- 82 -

with

עם

- 83 -

with him

עמו

- 84 -

ḤḤ

ḤḤ ḤḤ

ḤḤ

ḤḤ ḤḤ

ḤḤ

ḤḤ

ḤḤ

ḤḤ

through

על ידי
(ע"י)

- 85 -

between

בין

- 86 -

ou

לא

- 87 -

not

לאו

- 88 -

ل،ت

ت،ت،

ل،ت

ت،ت،

ل،ت

ل،ت

ل،ت

ل،ت

do not

אל

- 89 -

there is

יש

- 90 -

is not

אין

- 91 -

they are not

אינם

- 92 -

میت

میت

میت

میت

میت

میت

میت

میت

and we do not

ואין לנו

- 93 -

this is

זהו

- 94 -

this

זו

- 95 -

this

זאת

- 96 -

ناصتا لقتنا

ناصتا

ناصتا لقتنا

ناصتا

نا

ناصتا

نا

ناصتا

these

אלה

- 97 -

these

אלו

- 98 -

(אלו)
was

היה

- 99 -

(אלה)
was

היתה

- 100 -

لا شت

نا شت

لا شتی

نا شتی

لا شنت

نا شنت

لا شنتی

نا شنتی

they were

היו

- 101 -

to be

להיות

- 102 -

should be
will be/

יהא

- 103 -

him

אותו

- 104 -

ناتھ

مباہتھ

ناتھ

مباہتھ

ناتھ

مباہتھ

ناتھ

مباہتھ

her

אותה

- 105 -

(לם) them

אותם

- 106 -

(לם) them

אותו

- 107 -

in it
in him/

בו

- 108 -

مَثَبَا

مَثَبَا

مَثَبَا

مَثَبَا

بَا

مَثَبَا

بَا

مَثَبَا

in it
in her/

זה

- 109 -

from him

ממנו

- 110 -

from her

ממנה

- 111 -

to him

לו

- 112 -

ᐅᐅᐅᐅ

ᐅᐅ

ᐅᐅᐅᐅ

ᐅᐅ

ᐅᐅᐅᐅᐅ

ᐅᐅᐅᐅ

ᐅᐅᐅᐅ

ᐅᐅᐅᐅ

to her

לה

- 113 -

to him

אליו

- 114 -

to her

אליה

- 115 -

to them

אליהן

- 116 -

ا، ش، ت

ا، ش، ت

ا، ش، ت

ا، ش، ت

ا، ش، ت

ا، ش، ت

ا، ش، ت

ا، ش، ت

on him

עליו

- 117 -

on her

עליה

- 118 -

on them

עליהן

- 119 -

on you

עליך

- 120 -

ث، ث، ث

ث، ث، ث

ث، ث، ث

ث، ث، ث

ث، ث، ث

ث، ث، ث

ث، ث، ث

ث، ث، ث

himself

עצמו

- 121 -

only

בלבד

- 122 -

by himself

לבדו

- 123 -

another

אחר

- 124 -

ḥḥḥ

ḥḥḥ

ḥḥḥ

ḥḥḥ

ḥḥḥ

ḥḥḥ

ḥḥḥ

ḥḥḥ

others

אחרים

- 125 -

included

כולל

- 126 -

missings

חסר

- 127 -

full

מלא

- 128 -

ḥḥāḥ

ḥḥāḥ

ḥḥāḥ

ḥḥāḥ

ḥḥāḥ

ḥḥāḥ

ḥḥāḥ

ḥḥāḥ

many

הרבה

- 129 -

more

יותר

- 130 -

all of it
(entirely)

כולו

- 131 -

all of them

כולם

- 132 -

لا تَعْلَمُونَ

لا تَبْأَدُونَ

لَا يَخْلُقُونَ

لَا يَمُوتُونَ

بِأَنبَاءِ

بِأَنبَاءِ

بِأَنبَاءِ

بِأَنبَاءِ

other

שאר

- 133 -

to seek

לזקש

- 134 -

to repay

לשלם

- 135 -

for no reason

לחנם

- 136 -

بالتة ن

لألن

بألن

بألن

بألن

بألن

بألن

بألن